

Schöffler Nachrichten

REDAKTION: GEMEINDEKANZLEI SCHÖFTLAND

WWW.SCHOEFTLAND.CH

Nr. 2 | 2014



Sprechstunde des Gemeindeammannes

Der Dialog und die Kommunikation mit der Bevölkerung und weiteren interessierten Kreisen sind sehr wichtig. Sie sind deshalb eingeladen, auch im Jahr 2015 dem Gemeindeammann Rolf Buchser Ihre Anliegen und Anregungen persönlich zu unterbreiten. Bitte melden Sie sich, wenn Sie ihm etwas anvertrauen möchten oder in irgend einer Angelegenheit seinen Rat benötigen. Melden Sie sich auch für Vorschläge, Hinweise und Anregungen sowie gute Ideen oder gar Reklamationen.

Der Gemeindeammann steht an folgenden Montagen für **Sprechstunden jeweils von 17.00 – 18.00 Uhr**, im Gemeinderatszimmer, Schloss 1. Stock, zur Verfügung (eine Voranmeldung ist nicht erforderlich):

2015
16. Februar / 2. März / 16. März / 30. März / 13. April / 27. April / 11. Mai / 15. Juni / 29. Juni / 10. August / 24. August / 7. September / 21. September / 5. Oktober / 19. Oktober / 2. November / 16. November / 30. November / 14. Dezember

Pikett der Bestattungsdienste

Für die Unterstützung der Angehörigen bei Todesfällen ist an Wochenenden und an Feiertagen von der Gemeindekanzlei ein Pikettdienst gewährleistet. Der Telefonbeantworter der Gemeindeverwaltung (062 739 12 22 oder 062 739 12 12) gibt jeweils Auskunft über die personelle Zuständigkeit. ✕

Brennholz-Bestellung 2015

Neu im Online-Schalter auf www.schoeftland.ch

Wichtige, erfreuliche Nachricht der Markttreibenden im Schlosspark

Schöffler Wochenmarkt

Frisch – regional – direkt vom Hof

Werte Kunden

Herzlichen Dank für Ihre Treue in den letzten 8 Jahren. Wir freuen uns, auch im nächsten Jahr unseren Markt einmal im Monat – weiterhin jeweils am 2. Samstag von 08.30 bis 11.30 Uhr – abzuhalten. Es ergeben sich folgende Daten:

7. März 2015 / 11. April 2015 / 9. Mai 2015 / 13. Juni 2015 / 11. Juli 2015 / 8. August 2015 / 12. September 2015 / 10. Oktober 2015 / 14. November 2015 / 12. Dezember 2015

Standbetreiber und Angebote

Bio Forellenzucht Flückiger, Uerkheim – Bio Forellen direkt ab Zucht, Bio Kräuter, Gewürze, Sirupe, Konfis
Bohler Brigitte – Seifen und Naturkosmetik
Claro fair trade, Schöffland – Produkte aus fairem Handel
Dällenbach Georg, Uerkheim – Bio Fleisch, Bio Trockenwürste, Bio Hofprodukte
Helen's Garagenvinothek, Reitnau – Pasta, italienische Spezialitäten, Weine, Zigarren
Hunziker Hanna, Walde – Brot, Zöpfe, Käse, Hofspezialitäten
Mattenhof, Fam. Gamp, Kölliken – Bio Gemüse
Membrez Nicole – Kuchen, Cupcakes, Süssgebäck
Nydegger Barbara, Bottenwil – Schmuck und Dekorationen, saisonal Rosen
Reichlin Daniela, Gretzenbach – Handgemachte Pralines und Schokoladen
Schär Pranom, Schöffland – Thaiändisches Essen zum Mitnehmen
Steiner Carola, Biohof, Schlossrued – Bio Eier, Eierprodukte, Früchte, Süssmost

Im April, Juni, August und Oktober wird auch das Team vom Gemeinnützigen Frauenverein Schöffland mit dem Projekt «Gartenkisten» am Monatsmarkt präsent sein. Wir freuen uns auf eine erfolgreiche Marktsaison mit vielen angenehmen Begegnungen. ✕

Unentgeltliche Rechtsauskunft 2015

SCHÖFTLAND

Schloss 1. OG, Kommissionszimmer
Montag, 18.00 bis 18.30 Uhr

12. Januar	3. und 17. August
9. Februar	7. und 28. September
2. und 23. März	19. Oktober
27. April	16. November
18. Mai	7. und 14. Dezember
1. und 15. Juni (Ferien)	

In Kürze

- ✕ Der Gemeinderat verdankt der Bank Leerau, Kirchleerau/Schöffland, wiederum eine grosszügige Vergabung von Fr. 1500.– an die Schulreiskasse.
- ✕ Per 1. Dezember 2014 verzeichnete die Einwohnerkontrolle 4171 EinwohnerInnen (+ 114 gegenüber 1. Januar 2014). Der Ausländeranteil betrug 17,24 % (16,88 %).
- ✕ Die 56 Fälle (2012: 40 Fälle) gemäss Sozialhilfe- und Präventionsgesetz verursachten im Jahre 2013 Nettoaufwendungen von total Fr. 407'528.– (2012: Fr. 286'542.–). Der Beitragsatz des Kantons liegt bei 10,55 % (2012: 10,15 %) und ergibt somit einen Kantonsbeitrag 2013 von total Fr. 42'994.– (2012: Fr. 29'084.–). Die Restkosten verbleiben der Gemeinde.
- ✕ Die Beteiligung der Gemeinde an den Kosten des allgemeinen Angebots des öffentlichen Verkehrs für das Rechnungsjahr 2014 wurde auf Fr. 244'713.– festgelegt. Im letzten Jahr waren es Fr. 256'951.–.



Der Gemeinderat hat den Bauamtsmitarbeiter **Mike Hunziker** per 1. Januar 2015 zum Stellvertreter des Vorarbeiters befördert. Herzliche Gratulation.

Einladung zum Neujahrsapéro

Der Handwerker- und Gewerbeverein Schöffland und Umgebung hat sich in verdankenswerter Weise erneut bereit erklärt, in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Schöffland am

Sonntag, 4. Januar 2015, ab 11.00 bis 13.00 Uhr, Aula Bezirkschulhaus

für die ganze Bevölkerung einen **Neujahrsapéro** durchzuführen. Die Gemeinde stellt für diesen Anlass die Lokalitäten zur Verfügung und übernimmt die Kosten. Jedermann ist herzlich eingeladen. ✕

Pikettdienst des Bauamtes über die Feiertage

Winterdienst

15. bis 21. Dezember 2014	Hunziker Mike	079 234 34 07
22. bis 28. Dezember 2014	Rolli Roland	062 721 12 95 / 079 422 98 81
29. Dez. 2014 bis 4. Januar 2015	Maurer Roger	062 721 31 61 / 079 610 86 08
5. bis 11. Januar 2015	Krapf Ueli	062 721 40 72 / 079 332 90 05

Dringende Notfälle Wasserversorgung über die Feiertage

Kasper Thomas 062 726 00 70 / 079 610 86 55 ✕



Dank des Gemeinderates und des Gemeindepersonals

Auch zum Abschluss dieses Jahres ist es uns ein Bedürfnis, der Einwohnerschaft für das erwiesene Vertrauen in unserem Bestreben, alle Aufgaben im Interesse der Gemeinde und deren Bewohnerinnen und Bewohner zu lösen, zu danken. Einen besonderen Dank richten wir an all jene, die in irgend einer Form für unsere Gemeinde, ihre Betriebe und Organisationen tätig waren. Für die bevorstehenden Festtage und das Neue Jahr wünschen wir unserer Bevölkerung alles Gute.

Gemeinderat Schöffland
Mitarbeitende der Gemeinde Schöffland

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über die Festtage

Die Büros bleiben ab Dienstag, 23. Dezember 2014, 17.00 Uhr, geschlossen. Am Montag, 5. Januar 2015, steht Ihnen unsere Verwaltung gerne wieder zur Verfügung. ✕

Wichtige Telefonnummern

Notruf 117

Meldung ungewöhnlicher Vorkommnisse und verdächtiger Wahrnehmungen.

Feuerwehr 118

Ärztliche Notfallnummer Aargau: 0900 401 501

(Fr. 3.23/Min. für Anrufe aus dem Festnetz) AnruferInnen werden von medizinisch geschulten Pflegepersonen direkt an den diensthabenden Notfallarzt oder ins nächstgelegene Notfallzentrum zugewiesen. Erste Anlaufstelle ist und bleibt jedoch der Hausarzt oder seine Stellvertretung.

Störungsdienst Elektro und Wasser: 062 739 12 09 ✕

Tageskarte Gemeinde (GA-Flexicard) – auch als Geschenk eine tolle Idee

Auch im nächsten Jahr – in Schöffland trotz der Preiserhöhung der SBB für immer noch günstige Fr. 39.– pro Tag – geniessen Sie weiterhin freie Fahrt mit den öffentlichen Verkehrsmitteln der Schweiz in der 2. Klasse. Die Tageskarten Gemeinde für die Zeit zwischen dem 24. Dezember 2014 und dem 5. Januar 2015 sollten noch vor Weihnachten bei den Einwohnerdiensten im Empfangsbüro im Parterre des Schlosses (062 739 12 00) bestellt und bezogen werden. Reservationen sind auch über die Homepage möglich. Undatierte Geschenk-Gutscheine können ebenfalls beim Empfangsbüro bezogen werden. ✕

Blutspendeaktionen 2015:

Montag, 9. Februar | Montag, 1. Juni | Montag, 12. Oktober

S+ samariter
Samariterverein Schöffland

www.schoeftland.ch

Gemeinde- und Schul-Bibliothek

Dorfstrasse 24
5040 Schöffland
Tel. 062 721 69 70

Öffnungszeiten über Weihnachten / Neujahr

Bis und mit Samstag, 20. Dezember 2014, gelten die üblichen Öffnungszeiten. In den Weihnachtsferien ist die Bibliothek wie folgt offen:

Montag, 22. Dezember 2014	19.00 bis 20.00 Uhr
Samstag, 27. Dezember 2014	10.00 bis 12.00 Uhr
Montag, 29. Dezember 2014	19.00 bis 20.00 Uhr
Samstag, 3. Januar 2015	10.00 bis 12.00 Uhr

Ab Montag, 5. Januar 2015, sind wir wieder zu den normalen Zeiten für Sie da. Wir wünschen Ihnen besinnliche Feiertage und einen guten Start in das neue Jahr.
Ihr Bibliotheksteam



Erteilte Baubewilligungen

BAUHERRSCHAFT	BAUOBJEKT
Spycher-Veith Enrico und Tanja , Schützenacherweg 2	Abbruch Gebäude Nr. 176, Neubau Einfamilienhaus mit Garage, Parzelle 566, Hubelweg 12
Lüscher-Rudolf von Rohr Rolf und Martha , Böhlerstrasse 19	Ersatz alte Flügeltore durch Sektionaltor, Gebäude Nr. 466, Parzelle 1190, Böhlerstrasse 19
Reformierte Kirchgemeinde Schöftland , Bahnhofstrasse 1	Vergrösserung Stuhlmagazin, Parzelle 489, Bahnhofstrasse 1
Lüthy-Baumann Hans Rudolf , Dorfstrasse 2	Abbruch Siloanlage Gebäude Nr. 117, Abbruch Garage und Unterstand Gebäude Nr. 890, Teilabbruch Gebäude Nr. 485, Sanierung Pferdestall Gebäude Nr. 118, Neubau Remise, Umplatzierung Mistgrube, Parzelle 508, Dorfstrasse
Rodrigues de Araujo Fernando und Daniela , Weidenweg 1	Carport, Kamin und Wintergarten resp. Treibhaus, Parzelle 1016, Weidenweg
Maurer-Maurer Peter und Manuela , Ruederstrasse 6	Fassaden- und Dachsanierung, Solaranlage, Gebäude Nr. 370, Parzelle 502, Ruederstrasse 6
Leimgrübler-Tanner Urs und Karin , Wallenhofring 3	Carport, Parzelle 1191, Wallenhofring
Duhanaj Kristian , Dreisteinweg 12	Anbau Wintergarten, Gebäude Nr. 534, Parzelle 1289, Dreisteinweg 12

Arbeitsvergaben

REGENKLÄRBECKEN SÄGEWEG	Baumeisterarbeiten	Rothpletz, Lienhard + Cie, Aarau
NETZERNEUERUNG KREBSENWEG	Baumeisterarbeiten Installationsarbeiten	Sustra AG, Schöftland/Sursee Baldinger AG, Muhen
NETZERNEUERUNG DREISTEINWEG	Baumeisterarbeiten Installationsarbeiten	Schumacher + Partner AG, Sursee Baldinger AG, Muhen

Sperrung von Waschautomaten und Tumbler

Vereinzelt erhält die Gemeindeverwaltung Anfragen betreffend der Sperrung der Waschautomaten und Tumbler in der Zeit vom 1. Oktober bis 31. März von Montag bis Freitag, jeweils von 11.00 bis 12.15 Uhr. Dazu folgende Hinweise: Die Elektrizitätsversorgung bezahlt ihrem Stromlieferanten nicht nur für die Netznutzung und die Energie, sondern auch für die Leistung. Dabei wird das Monatsmaximum für die Berechnung herangezogen. Als Monatsmaximum gilt die höchste Belastung pro Monat, die während einer Viertelstunde ermittelt wurde. Aus diesen Gründen ist die EVS bestrebt, die Belastungsspitzen tief zu halten und somit Kosten zu sparen. Über die Mittagszeit steigt jeweils die Netzbelastung stark an, mit der Sperrung der Waschautomaten und Tumbler kann diese Belastungsspitze etwas reduziert werden. ✖

Büroraum zu vermieten

Zu vermieten ab 1. Juni 2015 oder nach Vereinbarung an zentralster Lage im neuen Anbautrakt des Restaurants Schlossgarten, Dorfstrasse 3, 2. Stock:

1 MODERNER BÜORAUUM

25 m², Fr. 416.–/Mt. exkl. NK, rollstuhlgängig (Lift, gemeinsame WC-Anlage für 4 Büros), inkl. 1 reservierter PP. Nähere Auskünfte: Bauverwaltung, Tel. 062 739 12 52, E-Mail: bauverwaltung@schoeftland.ch ✖



Kehrichtabfuhr über die Festtage

Die Kehrichtabfuhr über die Festtage findet jeweils am Mittwoch, 24. Dezember 2014, und am Mittwoch, 31. Dezember 2014, statt. ✖

Multisammelstelle

Am Mittwoch, 24. Dezember 2014, und am Mittwoch, 31. Dezember 2014, ist die Multisammelstelle beim Werkhof bis 11.45 Uhr geöffnet. ✖



Grünabfahren 2015

Die ersten Grünabfahren im neuen Jahr finden jeweils am Mittwoch, 7. und 21. Januar sowie am 4. und 18. Februar 2015 statt. Die weiteren Daten sind dem anfangs Februar 2015 erscheinenden Entsorgungskalender zu entnehmen.

Weihnachtsbäume werden an den Kehrichtabfahren vom 31. Dezember 2014 und 9. Januar 2015 und an den Grünabfahren vom 7. und 21. Januar 2015 gratis mitgenommen. Für die Grünabfuhr sind alle Dekorationen, wie Engelshaar usw. zu entfernen.

Grünabfuhr Jahrespauschal-Vignetten

Die Pauschal-Gebührenmarken (gültig vom 1. März 2015 bis 29. Februar 2016) können mit dem unten angefügten Talon **bis spätestens 31. Januar 2015 beim Empfangsbüro** bestellt werden. Die Vignetten werden im Februar 2015 gegen Rechnung zugestellt.

Bestellschein für Grünabfuhr Jahrespauschal-Vignette

Absender/Besteller		
Vignette für 40 l-Kübel zu Fr 34.–	☐	Soll diese Vignette in Zukunft jährlich automatisch zugestellt werden? ☐ JA ☐ NEIN
Vignette für 110–140 l-Container zu Fr. 110.–	☐	
Vignette für 220–240 l-Container zu Fr. 200.–	☐	
Vignette für 660 l–Container zu Fr. 460.–	☐	
Schöftland,	Unterschrift	

Noch zwei hängige Einwendungen gegen das Kleinwasserkraftwerk Obere Mühle

Während der öffentlichen Auflage sind gegen das Kleinwasserkraftwerk Obere Mühle drei Einwendungen eingegangen. Nachdem eine davon zurückgezogen wurde, verblieben schlussendlich diejenigen vom Aargauer Heimatschutz und von Aqua Viva/WWF Schweiz und WWF Aargau. Dies zur allgemeinen Verwunderung, soll doch der seit Jahren missliche Zustand beim Suhre-Wehr mit der Erstellung des Kleinwasserkraftwerkes in jeder Beziehung merklich verbessert werden. Der Gemeinderat hat sich zu diesen beiden Einwendungen bei der kantonalen Abteilung Landschaft und Gewässer vernehmen lassen und entsprechend begründet deren vollständige Ablehnung beantragt. ✖

Vandalenakte im Waldhaus-Aussenbereich

In den letzten Wochen wurde der Aussenbereich des Waldhauses leider verschiedentlich von unerwünschten Besuchern heimgesucht. Es wurde alles zusammengeschlagen und/oder verbrannt, was nicht niet- und nagelfest war. Die Polizeiorgane haben deshalb die Kontrollfahrten intensiviert. Sie wie auch die Gemeindeverwaltung sind dankbar für allfällige Hinweise, die zur Täterschaft führen könnten. Für die Zukunft wird man sich ernsthaft Gedanken über die Installation einer Videoüberwachung mit all ihren Konsequenzen machen müssen. ✖

Feuerwehrkommission Regiowehr Suhrental / Wechsel im Präsidium

Auf Antrag der Feuerwehrkommission Regiowehr Suhrental hat der Gemeinderat als Nachfolger des bisherigen Präsidenten Rolf Buchser, Schöftler Gemeindeammann, den neu nominierten Vertreter Schöftlands, Gemeinderat Daniel Wehrli, gewählt. Diese Wahl erfolgt unter Vorbehalt der Zustimmung der Gemeinderäte Hirschthal, Holziken und Staffelbach. ✖

Elektrizitätsversorgung Schöftland

Die Elektrizitätsversorgung Schöftland (EVS) wurde durch das Eidg. Starkstrominspektorat überprüft. Es wurde der Zustand der Anlagen sowie die Organisation kontrolliert. Gemäss der Schlussbeurteilung des Inspektionsberichtes entsprechen die Organisation und die Anlagen den Sicherheitsanforderungen. Der Gesamtbeurteilung durch das Eidg. Starkstrominspektorat lautet:

Der Betrieb ist gut organisiert. Die Dokumentationen werden vorbildlich geführt. Die Anlagen werden fachmännisch betreut und sind in einem guten Zustand.

Die Verantwortlichen der Elektrizitätsversorgung werden weiterhin bestrebt sein, die Kunden während 365 Tagen im Jahr allzeit mit elektrischer Energie zu versorgen. ✖

Fast nur noch briefliche Stimmabgaben in Schöftland

Bei der Eidg. Volksabstimmung vom 30. November 2014 nutzten gerade noch 15 Stimmberechtigte den Urnengang ins Wahlbüro am Sonntagmorgen. 99 % der am Urnengang teilnehmenden Stimmberechtigten machen demzufolge von der Möglichkeit zur vorzeitigen brieflichen Stimmabgabe Gebrauch. Diese erfreuliche Tatsache wird lediglich betrübt von der Feststellung, dass noch immer eine ganze Reihe Stimmberechtigter vergisst, den Stimmrechtsausweis zu unterzeichnen oder die Stimmzettel in das kleine graue Kuvert und dieses zusammen mit dem Stimmrechtsausweis in das grosse Kuvert zu legen. Deren Teilnahme am Abstimmungs- und Wahlverfahren muss deshalb vom Wahlbüro leider jeweils als ungültig erklärt werden. Beim letzten Mal waren davon 24 Stimmcouverts betroffen. ✖

Arbeitsjubiläum auf der Gemeindeverwaltung



Der Gemeinderat verdankt **Susanne Scicchitano-Huber**, Teilzeitmitarbeiterin auf dem Steueramt Schöftland-Kirchleerau, die langjährige Betriebstreue und wünscht ihr weiterhin viel Erfolg in ihrem Tätigkeitsbereich. Am 21. Februar 2015 wird sie, die Ausbildung auf der hiesigen Verwaltung nicht eingerechnet, bereits 10 Jahre dem Verwaltungsteam angehören.

Erfolgreiche Berufsprüfungen



Naina Kreyss, Stellvertreterin des Leiters des Regionalen Betreuungssamtes Schöftland, hat nach Absolvierung des Lehrgangs den Fähigkeitsausweis als Aargauische Betreuungsfachfrau erworben.



Sandra di Fronzo, Stellvertreterin der Leiterin der Sozialen Dienste, hat den Nachdiplomkurs an der Hochschule Luzern erfolgreich abgeschlossen und das CAS in Mandatsführung im Kindes- und Erwachsenenschutz erworben.



Thomas Kasper, Mitarbeiter Bauamt und Brunnenmeister, hat im Anschluss an eine intensive Vorbereitungsphase die eidg. Berufsprüfung als Brunnenmeister erfolgreich bestanden und den entsprechenden Fachausweis erworben.

Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden gratulieren herzlich zu diesen schönen Erfolgen.

Beförderungen in der Regiowehr Suhrental

Auf Antrag der Feuerwehrkommission Regiowehr Suhrental wurden folgende Beförderungen im Feuerwehrcorps vorgenommen:

ZUM LEUTNANT
– Kpl Leuenberger Manuel, Staffelbach

ZUM KORPORAL
– Sdt Dubach Yannic, Hirschthal
– Sdt Hauri Michael, Hirschthal
– Sdt Hauri Remo, Hirschthal
– Sdt Hossli Sacha, Holziken
– Sdt Stäger Gabriel, Muhen
– Sdt Bischof Nadia, Schöftland

ZUR GEFREITEN
– Sdt Curtoni Martina, Schöftland ✖

Gratis-Weihnachtsbaumabgabe 2014

Auch in diesem Jahr wird pro Haushalt ein Weihnachtsbaum (Rottanne) gratis abgegeben. Die Abgabe der Weihnachtsbäume findet statt am:

Samstag, 20. Dezember 2014, 08.00 – 10.30 Uhr
beim Mehrzweckgebäude an der Bahnhofstrasse.

Den Bon für den Bezug des Weihnachtsbaumes finden Sie nachstehend. Ohne Bon beträgt der Verkaufspreis Fr. 5.–/Lfm. ✖

